Fichier 1 B59

D'al Labourerien Douar

.

Transcription du texte breton de 1881

Labourerien, ma breudeur,

« Disul kenta e vec'h galvet da roi ho moueziou da gas an députeed d'ar Gambr e Paris, evit difen ho guir ha guir ar vro.
« Evel kustum, daou rum tud a c'houlennou ganoc'h ho moueziou ; an deputeed a zo evit gouarnamant ar Republik, hac ar re a fel dezo diskar ar gouarnamant ha lakat Herri pemp var an tron.
« Er guiz a ouzoc'h, gouarnamant ar Republik eo gouarnamant an oll labourerien hac ispicial gouarnamant ar labourerien douar ; en our guer, gouarnamant an dud distor.
« Gouarnamant Herri pemp eo gouarnamant an noblans hac hini eur loden euz ar veleien pere, ganet a baysantet dister, ho deuz ankounac'het ho ghinidiguez, ha ne heuliont mui nemet an noblans hac ar maneriou.
« Hervez gouarnamant ar Republik, mab ar paysant a zo ker koulz ha mab an aotrou, ha memez guelloc'h, mar en deuz muioc'h a ziskadurez ha muioc'h a furnez.
Hervez gouarnamant Herri pemp ne ket evel-se e ma an traou : an noblanç a zo krouet evit goure'hemen, ha ni evit

senti. He a zo ganet evit mont er c'har, ha ni evit en charei ; ha pa zeu ar brezel, e fel dezo kaout ar galloud da baca eur paysant evit mont en ho flaç da zifen ar vro ha da n'em laza, epad evo an notrou ho redek ar had po ar glujur en dro dhe vaner.

« Gouarnamant ar Republik, pehini neuz gourc'hemenet penos e kas a brezel, ken aotrou, ken paysant, ken paour ken pinvidik e dle skuilla e goad maz zeo necesser evit difen ar vro, n'a blij tam d'an aotronez-se.

« Hervez an dud-se, ar baysantet en deuz savet ho fen re huel gant ar Republik. — C'hoant bras ho deuz da blega ar pen-se ha d'hon lakaat indan ho zreid, evel e hoa guech-al, siouhas ! hon tadou koz ; mes re zivead e maint breman ; deut eo ar guez niverus en c'hoat ha ker kalet, ken na deuz mui galloud d'ho flega.

Dioualit mad goulskoude da roi nerz d'an dud-se, pere eo ho henebourien, en eur roi dezo eur loden moueziou : nan, nan ! dibabit mad ho tam paper ha laket er voestl hillet an depute a zo vit ar Republik, ho mignon, a list a gostez billet potr Herri pemp, ho adversour.

« Gred evel-se, hac e vezit fur ; ha na selaouit ket ar guevier hac ar c'honchennou pere neuz na penn na réor, hac e vo contet déoc'h gant paotret Herri pemp evit ho tistroi euz gouarnamant ar Republik pehini ne c'houlen nemet ho mad.

EUR LABOURER DOUAR.

Le Finistère , 17 août 1881